

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書 交付申請書
Application Form for Vaccination Certificate of COVID-19

大湊村長 宛

To : Mayor of Ogata Village

Year 年 Month 月 Date 日

① 窓口に来た人 (あなた) Person submitting the form	住所	〒		
	フリガナ			
	氏名 Name			
	連絡先電話番号 Phone number	— —		
② 請求者 (証明を必要とする人) Person who wishes to get the certificate	□上記(窓口に来た人)と同じ Same as ①			
	住所	〒		
	フリガナ			
	氏名 Name			
	①あなたと②請求者の関係 Applicant's relationship with ①	<input type="checkbox"/> 夫・妻 Spouse	<input type="checkbox"/> 父母・子 Parent /Child	<input type="checkbox"/> 祖父母・孫 Grandparent /Grandchild
連絡先電話番号 Phone number	— —			
③ その他 Other information	申請する接種証明書の種類 Type of certificate	<input type="checkbox"/> 日本国内用 Domestic use in Japan <input type="checkbox"/> 海外用及び日本国内用 International travel & domestic use in Japan 希望する証明書に○をつけてください。海外用をご希望の場合は、パスポート等の渡航書類が必要であり、国内用の証明書も併せて発行することとなります。 Please select a type of certificate. Person applying for a certificate for "domestic use & international travel" is kindly requested to present travel document (i.e. passport).		
	申請の種類 Type of application	①過去に二次元コード付き接種証明書の発行を受けたことがありますか？ Have you ever received the vaccination certificate with 2D barcode in the past? <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No	<input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No	新規 New application 再交付 Re-issue

備考：証明書の種類について

「接種証明書(日本国内用)」と「接種証明書(海外用及び日本国内用)」は、下表のとおり、記載内容が異なりますので、ご留意の上で申請いただきますようお願いいたします。なお、「接種証明書(海外用及び日本国内用)」には、二次元コードが2つ(「日本国内用・海外用」と「海外用」)記載されます。

Re: Type of certificate

There are 2 types of the vaccination certificates as below, one for domestic use and another for domestic use & international travel. Please select a type of certificate you wish to receive. On the certificate for domestic use & international travel, 2 types of 2D barcodes are printed.

		日本国内用 接種証明書 (Vaccination Certificate for domestic use in Japan)	海外用及び日本国内用 接種証明書 (Vaccination Certificate for domestic use in Japan & international travel)		
券面上 Paper certificate	二次元コード 2D barcode	あり(1つ one barcode) 〔 SMART Health Cards(注1) 〕	あり(2つ two barcodes) 〔 SMART Health Cards ICAO VDS-NC(注2) 〕		
	人定事項 Person information	姓名(漢字ありローマ字なし) Name (in Japanese) (or as in the certificate of residence)	姓名(漢字ありローマ字あり) Name (in Japanese & English)		
		生年月日 Date of birth	生年月日 Date of birth		
			国籍・地域 Nationality/Region		
	接種記録 Vaccination record	接種年月日 Vaccination date	左記に同じ as shown on the left		
		ワクチンの種類 Vaccine type			
		メーカー Manufacturer			
		製品名 Product name			
		製造番号 Lot number			
		接種国 Country of vaccination			
証明主体 その他事項 Issuer & others	※日本語・英語で記載 *Printed in Japanese & English				
	証明書発行者 Certificate Issuance Authority	左記に同じ as shown on the left			
	日本国厚生労働大臣 Ministrer				
	証明書ID Certificate Identifier				
	証明書発行年月日 Issue Date				
※日本語・英語で記載 *Printed in Japanese & English					
		日本国内用 Domestic use in Japan	日本国内用・海外用 Domestic use in Japan & International travel		
二次元 コード 2D barcode	二次元コード規格 Specification	SMART Health Cards	左記に同じ as shown on the left	ICAO VDS-NC	
	搭載データ 項目 Date element	※電子署名あり digitally signed	※電子署名あり digitally signed	※電子署名あり digitally signed	
		発行者 Issuer	発行者 Issuer	証明書発行国 Issuing country	
		氏名(漢字) Name (in Japanese)	氏名(漢字及びローマ字) Name (in Japanese & English)	氏名(ローマ字) Name (in English)	
		生年月日 Date of birth	生年月日 Date of birth	生年月日 Date of birth	
		ワクチンコード Vaccine code (ワクチンの種類、ワクチンの製品名 Vaccine, Vaccine brand)	ワクチンコード Vaccine code (ワクチンの種類、ワクチンの製品名 Vaccine, Vaccine brand)	旅券番号 Passport number	
		ワクチン接種年月日 Vaccination date	ワクチン接種年月日 Vaccination date	証明書ID Certificate Identifier	
		接種実施者 Vaccination authority	接種実施者 Vaccination authority	ワクチンの種類 Vaccine	
		製造番号 Lot number	製造番号 Lot number	ワクチンの製品名 Vaccine brand	
				ワクチン接種年月日 Vaccination Date	
				ワクチン接種回数 Dose number	
				ワクチン接種国 Vaccination country	
				接種責任者 Administering centre	
				製造番号 Lot number	

注1：SMART Health Cards規格：民間IT企業の共同プロジェクト「VCI」が策定した健康証明書用の規格。

*1: SMART Health Cards: A standard of the digital health certificate specified by the Vaccine Credential Initiative.

注2：ICAO VDS-NC規格：国連専門機関の一つである国際民間航空機関(ICAO)が策定した健康証明書用の規格。

*2: ICAO VDS-NC: A standard of the digital health certificate specified by the International Civil Aviation Organization (ICAO).